Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 79 (1970)
Heft: 8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

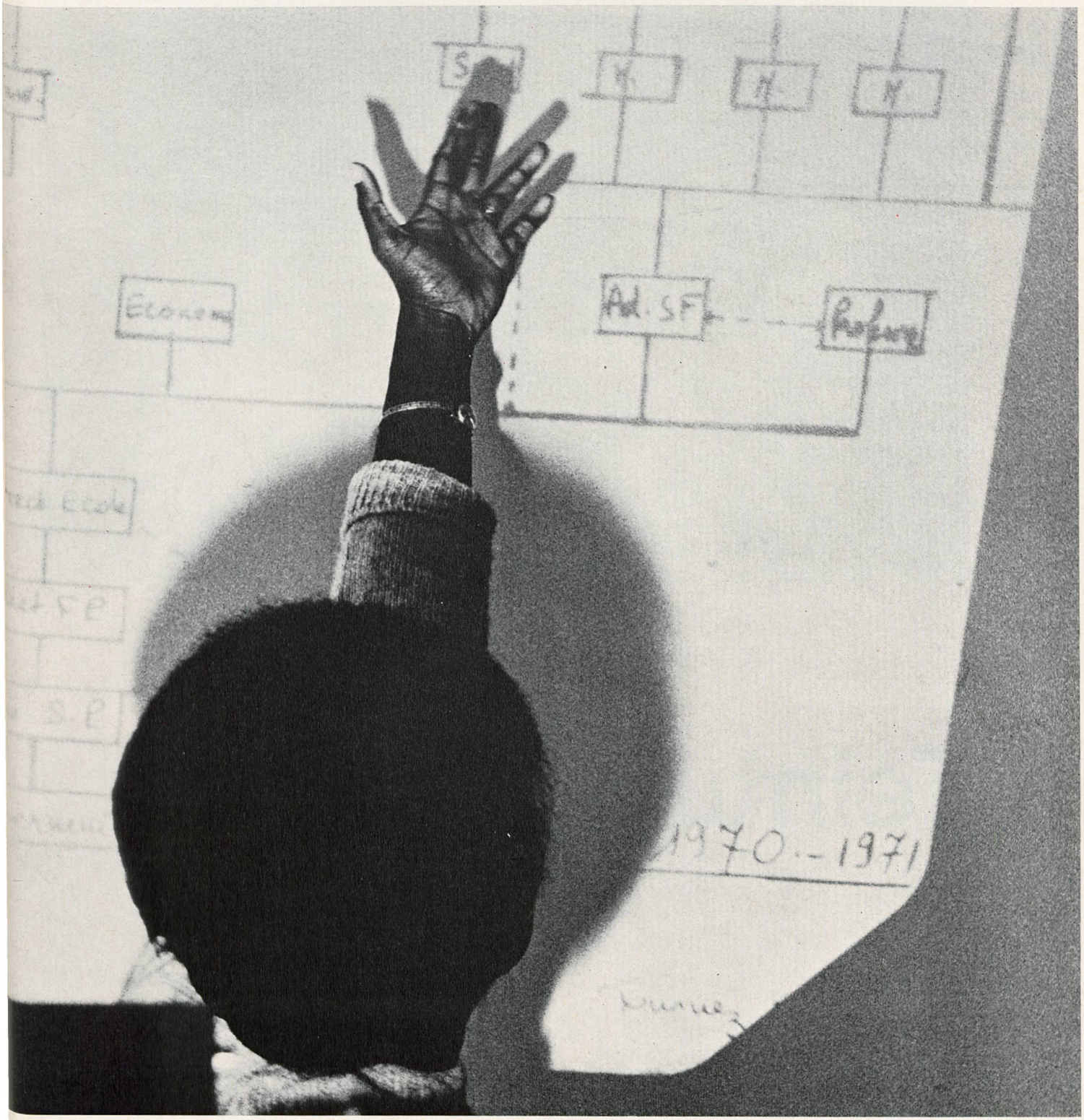
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

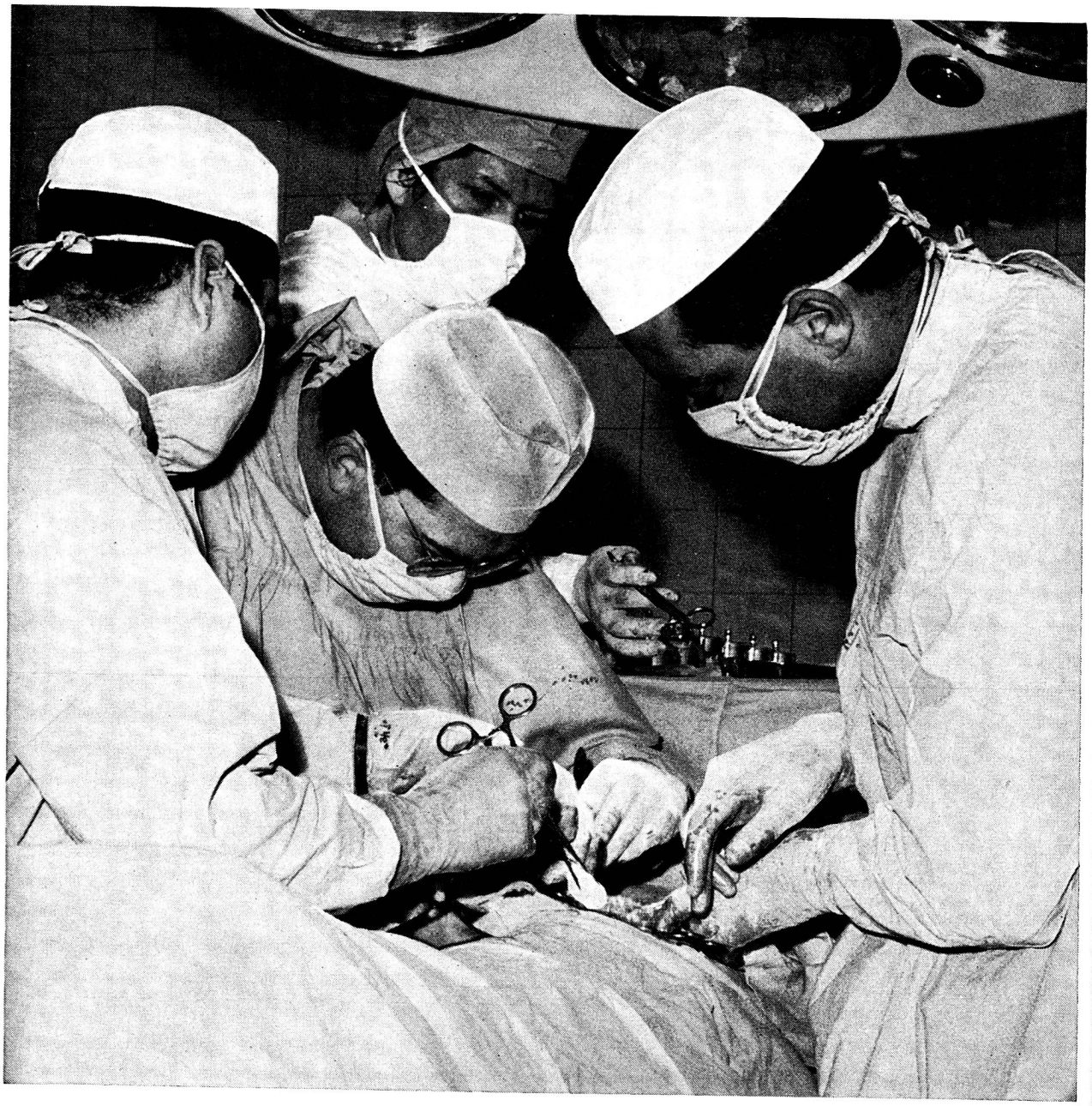
Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LA CROIX-ROUGE SUISSE



No 8 1 décembre 1970



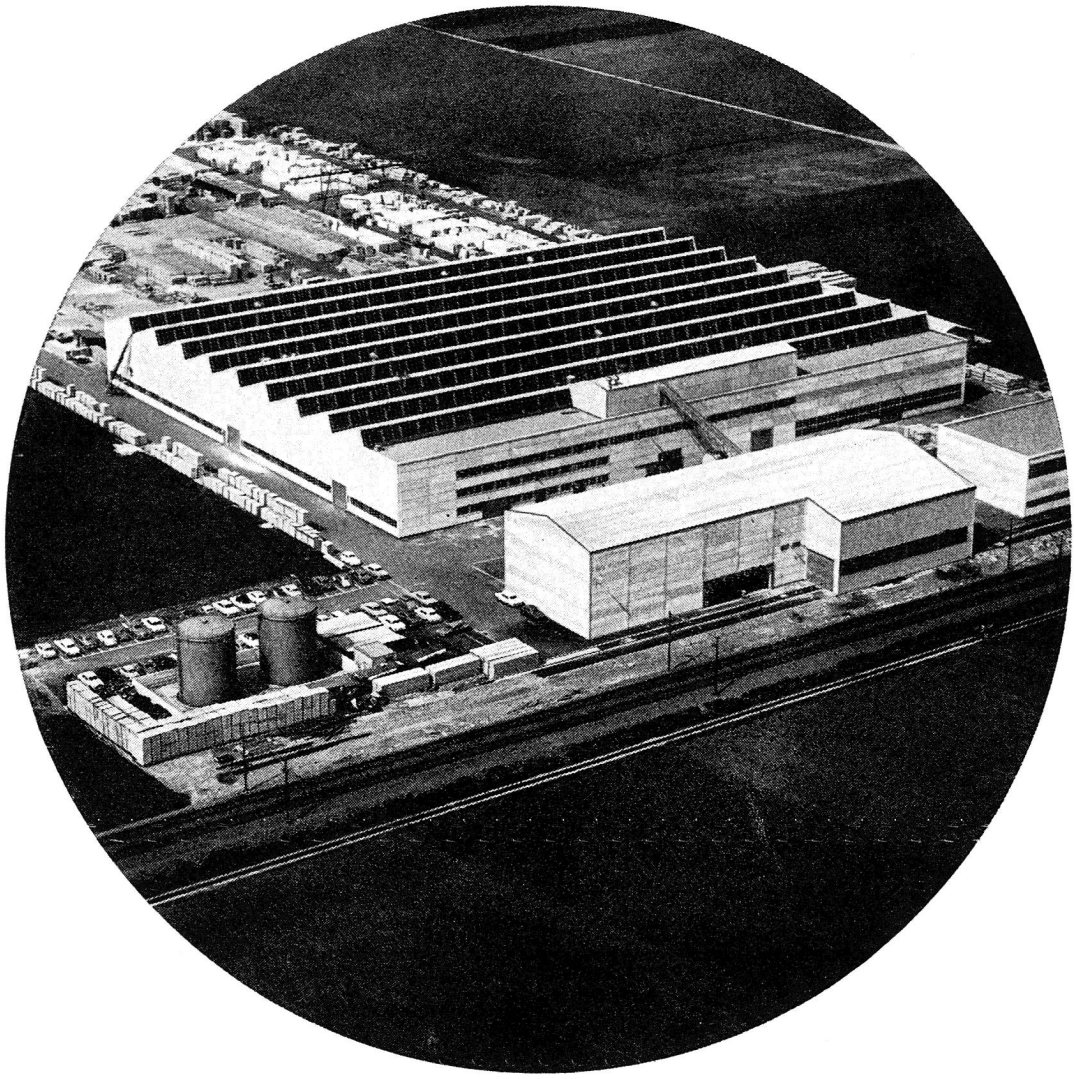
Avant chaque injection
Avant chaque opération

Teinture Merfen®

colorée

Ce désinfectant exerce une action bactéricide sur les germes Gram^{+} et Gram^{-}.
Il est remarquablement bien toléré par les tissus.

Zyma SA Nyon



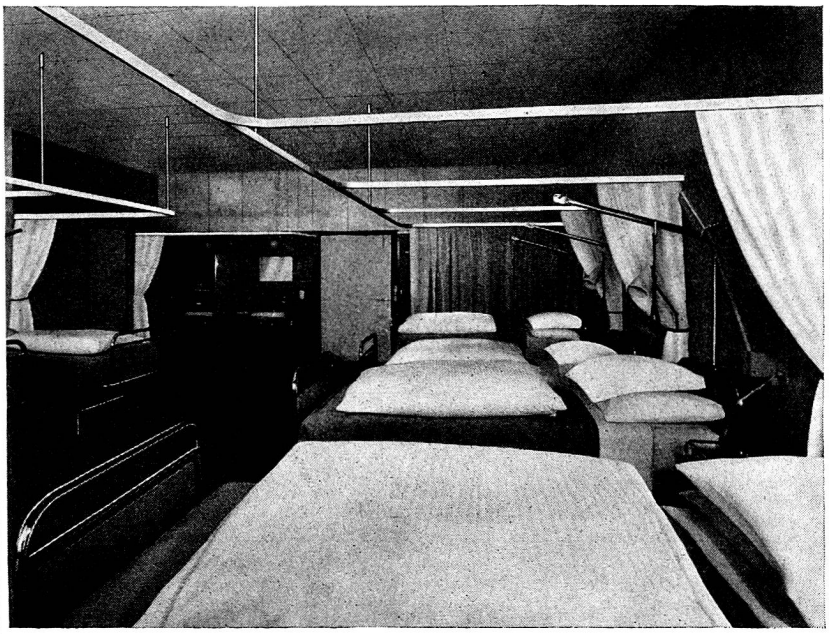
Nous fabriquons

Plots-creux de 15, 20, 25, 30 cm d'épaisseur. Hourdis de 12, 15, 18, 21, 24 cm d'épaisseur
Plaques isolantes de 3, 4, 5, 6, 8 cm d'épaisseur. Plaques pour parois extérieures:
Petits formats: Eléments verticaux 10, 12 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux 10, 12 cm d'épaisseur
Grands formats: Eléments verticaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur
Plaques pour parois de séparation de 7, 9, 10 cm d'épaisseur
Plaques de plafond 9 cm d'épaisseur
Plaques de toiture: Petits formats: 8, 10, 12, 14 cm d'épaisseur
Grands formats: 16, 18, 20 cm d'épaisseur
Plaques spéciales pour Shed 4 cm d'épaisseur (avec isolation supplémentaire)
Plaques pour planchers de combles 6 cm d'épaisseur avec revêtement au mortier de ciment

Durisol

Durisol Villmergen S. A., Bureau de Lausanne: Ch. de la Joliette 4 (1er étage)
1000 Lausanne 13 (Tél. 021/27 74 24)

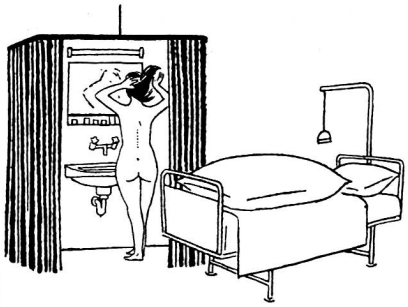
Bien à l'abri – entre quatre murs



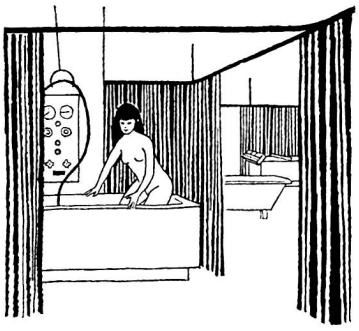
Hôpital Cantonal de Genève

Quand on est malade, on aime plus que jamais se sentir «chez soi», en sécurité. Et cela accélère la guérison. Dans les chambres communes, des rideaux entre les lits contribuent fortement au bien-être des malades. Le patient se sent «entre ses quatre murs», dans sa «chambre privée». Et cela facilite les soins et la tâche quotidienne du personnel hospitalier.
De nos jours, il est possible de poser sans grands frais des rideaux de séparation dans toutes les chambres d'hôpital, grâce au système éprouvé CUBICLE de SILENT GLISS, qui se monte par éléments, et grâce aux tissus de rideaux modernes, faciles à laver, non inflammables, translucides mais non transparents.

Les installations de rideaux en suspension libre CUBICLE SILENT GLISS sont silencieuses et élégantes. Leur fonctionnement est sûr et leur robustesse à toute épreuve. D'entretien facile, elles résistent à la corrosion.



Le système CUBICLE s'adapte à tous les cas particuliers. Il permet de subdiviser de façon fonctionnelle et personnelle toutes sortes de locaux: salles d'examen et de traitement, vestiaires, salles de bains et de repos, etc.



Faites-nous part de vos problèmes. Nous serions heureux de vous aider à les résoudre, à la lumière de notre longue expérience.

F. J. Keller + Cie,
fabrique d'articles métalliques,
3250 Lyss, tél. 032 84 27 42/43

SILENT GLISS®

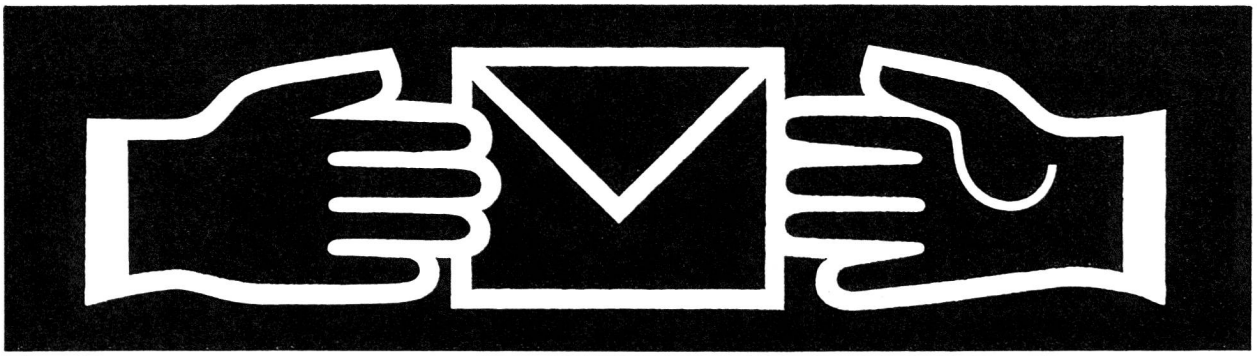
BON Je désire obtenir
☐ des renseignements détaillés et des références
☐ des échantillons ☐ des conseils personnels
au sujet de CUBICLE SILENT GLISS

Nom:

Adresse:

NPA: Lieu:

A expédier à **F. J. Keller + Cie, fabrique d'articles métalliques, 3250 Lyss**



Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

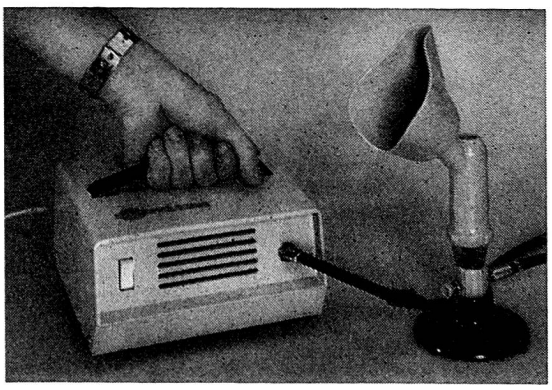
Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.
Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Verwaltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibegesteuerten Grossanlage.

STR

1883

Ein ITT - Unternehmen



Que vous soyez chez vous ou en voyage, vous avez l'avantage à utiliser pour le traitement de l'asthme, de la bronchite chronique, de l'hypertrophie pulmonaire ou de la sinusite le

PARI-INHALIERBOY

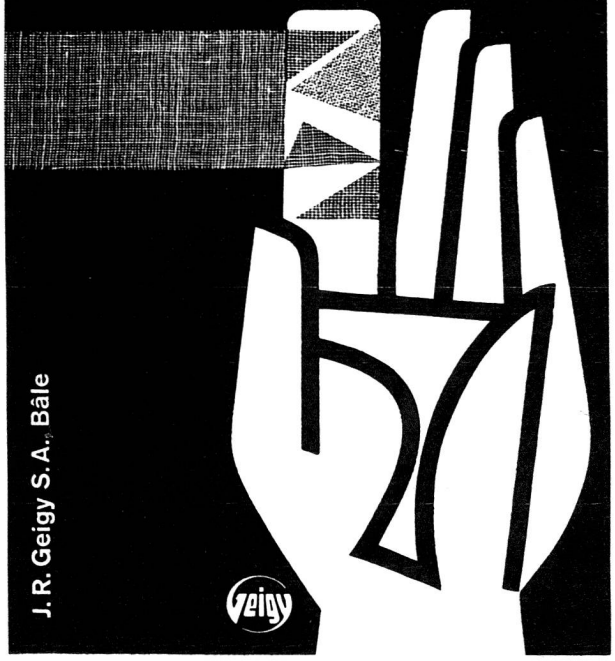
Cet appareil pour fumigations à air sec et à air humide, contrôlé par la SSE, fonctionne immédiatement, sans essence, et permet une économie de médicaments

Demandez la documentation à l'agence générale de la PARI

F. Labhardt **4000 Bâle, Auberg 6**
Téléphone 061 / 23 81 52

Désogène

le désinfectant puissant et bien toléré. Pour le lavage des blessures souillées ou croûteuses, des plaies infectées, pour les compresses et les pansements.



La Croix-Rouge suisse

No 8 1er décembre 1970 79e année

Rédaction:
Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:
W. Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:
Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

Sommaire:

Croix-Rouge suisse: Année 104
Les Principes de la Croix-Rouge . . . 5

En marge de l'AD 1970:
L'Avenir de la CRS 6

Entre la guerre et la paix 11
Rosmarie Lang

La dernière revision des statuts de la CRS 16

Une école aussi peut pendre la crémaillère . 18

Professions au service de la médecine . . 22

La page de l'ASIA:
le ramollissement cérébral 25

† Colonel Hugo Remund,
médecin-chef de la Croix-Rouge . . . 26
Rosmarie Lang

De semaine en semaine 28

Croix-Rouge et philatélie 31
M.-M. Thomas

Croce Rossa nel Ticino 33

Notre couverture

Ce dernier numéro de l'année, consacré en grande partie à l'évolution et au développement de la Croix-Rouge suisse, à son adaptation aux besoins du jour, à sa modernisation, dirions-nous, contient entre autres un reportage sur l'Ecole supérieure d'infirmières de la Croix-Rouge suisse, en constant développement elle aussi, et qui accomplit une tâche d'avenir par excellence.

Photo Cl. Huber